Dokument ten służy wyłącznie do celów informacyjnych i nie ma mocy prawnej. Unijne instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego treść. Autentyczne wersje odpowiednich aktów prawnych, włącznie z ich preambułami, zostały opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej i są dostępne na stronie EUR-Lex. Bezpośredni dostęp do tekstów urzędowych można uzyskać za pośrednictwem linków zawartych w dokumencie

►B ►C1 **ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) nr 1932/2006**

z dnia 21 grudnia 2006 r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 539/2001 wymieniające państwa trzecie, których obywatele muszą posiadać wizy podczas przekraczania granic zewnętrznych, oraz te, których obywatele są zwolnieni z tego wymogu ◄

(Dz.U. L 405 z 30.12.2006, s. 19)

sprostowane przez:

►C1 Sprostowanie, Dz.U. L 29 z 3.2.2007, s. 10 (1932/2006)
►C2 Sprostowanie, Dz.U. L 89 z 6.4.2016, s. 25 (1932/2006)

▼B
▼C1

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) nr 1932/2006

z dnia 21 grudnia 2006 r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 539/2001 wymieniające państwa trzecie, których obywatele muszą posiadać wizy podczas przekraczania granic zewnętrznych, oraz te, których obywatele są zwolnieni z tego wymogu

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 539/2001 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 1 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 1 dodaje się akapit w brzmieniu:

„Bez uszczerbku dla zobowiązań wynikających z Umowy europejskiej w sprawie zniesienia wiz dla uchodźców, podpisanej w Strasburgu dnia 20 kwietnia 1959 r., od osób posiadających status uchodźcy i bezpaństwowców wymaga się posiadania wizy podczas przekraczania zewnętrznych granic ►C2 państw członkowskich, jeśli państwem trzecim, w którym osoby te zamieszkują i które wydało im dokument podróży ◄, jest państwo trzecie znajduje się na liście w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.”;

b) w ust. 2 dodaje się akapit w brzmieniu:

„Z obowiązku wizowego zwolnieni są również:

— obywatele państw trzecich znajdujący się na liście w załączniku I do niniejszego rozporządzenia, którzy są posiadaczami zezwolenia na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego wydanego przez państwo członkowskie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1931/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiającym przepisy dotyczące małego ruchu granicznego na zewnętrznych granicach lądowych państw członkowskich i zmieniające konwencję z Schengen (*), gdy korzystają oni ze swojego prawa w ramach zasad małego ruchu granicznego,

— ►C2 uczniowie, którzy są obywatelami państwa trzeciego znajdującego się na liście w załączniku I i którzy zamieszkują w państwie członkowskim ◄ stosującym decyzję Rady 94/795/WSiSW z dnia 30 listopada 1994 r. w sprawie wspólnych działań przyjętych przez Radę na podstawie art. K.3 ust. 2 lit. b) Traktatu o Unii Europejskiej w sprawie ułatwień podróży dla uczniów pochodzących z państw trzecich przebywających w państwach członkowskich (**), i uczestniczą w wycieczce szkolnej w grupie uczniów pod opieką nauczyciela danej szkoły,

— ►C2 osoby posiadające status uchodźcy i bezpaństwowcy oraz inne osoby nieposiadające obywatelstwa żadnego państwa, które zamieszkują w państwie członkowskim ◄ i są posiadaczami dokumentu podróży wydanego przez to państwo członkowskie.

(*) Dz.U. L 405 z 30.12.2006, str. 1.
(**) Dz.U. L 327 z 19.12.1994, str. 1.”;

2) uchyla się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 539/2001;

▼C1

3) w art. 4 wprowadza się następujące zmiany:

a) ustęp 1 lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) posiadaczy paszportów dyplomatycznych, paszportów służbowych/urzędowych lub paszportów specjalnych, według jednej z procedur określonych w art. 1 ust. 1 i art. 2 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 789/2001 z dnia 24 kwietnia 2001 r. zastrzegającego dla Rady uprawnienia wykonawcze w odniesieniu do niektórych szczegółowych przepisów i procedur praktycznych rozpatrywania wniosków wizowych (*).

_____

(*) Dz.U. L 116 z 26.4.2001, str. 2. Rozporządzenie zmienione decyzją 2004/927/WE (Dz.U. L 396 z 31.12.2004, str. 45).”;

b) ustęp 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Państwo członkowskie może zwolnić z obowiązku wizowego:

▼C2

a) uczniów, którzy są obywatelami państwa trzeciego znajdującego się na liście w załączniku I i którzy zamieszkują w państwie trzecim znajdującym się na liście w załączniku II lub w Szwajcarii i Liechtensteinie, i uczestniczących w wycieczce szkolnej w grupie uczniów pod opieką nauczyciela danej szkoły;

b) osób posiadających status uchodźcy i bezpaństwowców, jeśli państwo trzecie, w którym zamieszkują i które wydało im dokument podróży, jest jednym z państw trzecich wymienionych w załączniku II;

▼C1

c) członków sił zbrojnych podróżujących w sprawach NATO lub Partnerstwa dla Pokoju, posiadających dowód tożsamości i rozkaz wyjazdu określone w umowie między państwami-stronami Umowy pomiędzy stronami Organizacji Paktu Północnoatlantyckiego dotyczącej statusu ich sił zbrojnych z dnia 19 czerwca 1951 r.”;

4) w załączniku I wprowadza się następujące zmiany:

a) w części 1:

i) dodaje się odniesienie do Boliwii;

ii) skreśla się odniesienia do Antiguy i Barbudy, Wysp Bahama, Barbadosu, Mauritiusa, Saint Kitts i Nevis oraz Seszeli;

iii) odniesienie do „Timoru Wschodniego” zastępuje się odniesieniem do „Timoru-Leste”;

iv) odniesienie do „Federalnej Republiki Jugosławii (Serbia-Montenegro)” zastępuje się odniesieniami do „Serbii” i „Czarnogóry”;

v) odniesienie do „Samoa Zachodniego” zastępuje się odniesieniem do „Samoa”;

▼C1

b) dodaje się część 3 w brzmieniu:

„3. OBYWATELE BRYTYJSCY, KTÓRZY NIE SĄ OBYWATELAMI ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA WIELKIEJ BRYTANII I IRLANDII PÓŁNOCNEJ DO CELÓW PRAWA WSPÓLNOTOWEGO:

Obywatele brytyjskich terytoriów zamorskich (ang. *British Overseas Territories Citizens*), którzy nie mają prawa mieszkać w Zjednoczonym Królestwie

Zamorscy obywatele brytyjscy (ang. *British Overseas Citizens*)

Bezpaństwowi poddani Korony Brytyjskiej (ang. *British Subjects*), którzy nie mają prawa mieszkać w Zjednoczonym Królestwie

Osoby podlegające zwierzchnictwu brytyjskiemu (ang. *British Protected Persons*)”;

5) w załączniku II wprowadza się następujące zmiany:

a) w części 1:

i) skreśla się odniesienie do Boliwii;

ii) dodaje się następujące odniesienia:

„Antigua i Barbuda (*)

Wyspy Bahama(*)

Barbados (*)

Mauritius (*)

Saint Kitts i Nevis (*)

Seszele (*)”;

iii) dodaje się przypis w brzmieniu:

„(*) Zwolnienie z obowiązku wizowego będzie miało zastosowanie od dnia wejścia w życie umowy o zwolnieniu z obowiązku wizowego, która zostanie zawarta ze Wspólnotą Europejską.”;

iv) odniesienie do „Brunei” zastępuje się odniesieniem do „Brunei Darussalam”;

b) dodaje się część 3 w brzmieniu:

„3. OBYWATELE BRYTYJSCY, KTÓRZY NIE SĄ OBYWATELAMI ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA WIELKIEJ BRYTANII I IRLANDII PÓŁNOCNEJ DO CELÓW PRAWA WSPÓLNOTOWEGO:

Brytyjscy obywatele Hongkongu (ang. *British Nationals (Overseas)*)”.

Artykuł 2

Państwa członkowskie wprowadzają obowiązek wizowy wobec obywateli Boliwii ze skutkiem od dnia 1 kwietnia 2007 r.

Państwa członkowskie wprowadzają zwolnienie z obowiązku wizowego wobec obywateli Antiguy i Barbudy, Wysp Bahama, Barbadosu, Mauritiusa, Saint Kitts i Nevis oraz Seszeli od daty wejścia w życie umowy o zwolnieniach z obowiązku wizowego, która zostanie zawarta przez Wspólnotę Europejską z danym państwem trzecim.

▼**C1**

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po dniu jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane w państwach członkowskich zgodnie z Traktatem ustanawiającym Wspólnotę Europejską.